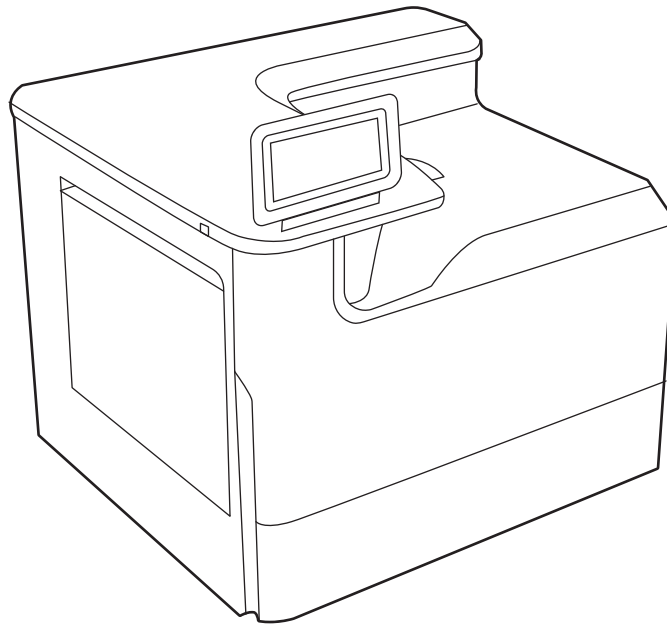




HP PageWide Managed Color E75160  
HP PageWide Managed Color P75250

Garancia és jogi tudnivalók



[www.hp.com/videos/PageWide](http://www.hp.com/videos/PageWide)  
[www.hp.com/support/pwcolorE75160](http://www.hp.com/support/pwcolorE75160)  
[www.hp.com/support/pwcolorP75250](http://www.hp.com/support/pwcolorP75250)





HP PageWide Managed Color E75160,  
HP PageWide Managed Color P75250  
Garancia és jogi tudnivalók

## Szerzői jog és licenc

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

Előzetes írásbeli engedély nélküli reprodukálása, adaptálása vagy fordítása tilos, kivéve, ahol ezt a szerzői jogi rendelkezések megengedik.

Jelen dokumentum tartalma előzetes értesítés nélkül változhat.

A garancia kizárólag azon HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozik, amelyekre a vállalat kifejezetten garanciát vállalt. A jelen dokumentumban foglaltak semmiképpen sem tekinthetők további garanciavállalásnak. A HP nem vállal felelősséget a jelen dokumentum esetleges szerkesztési hibáiért, műszaki tévedéseiért vagy hiányosságaiért.

Edition 4, 12/2020

## Kereskedelmi védjegyek

Az ENERGY STAR® és az ENERGY STAR® jelölés az Egyesült Államokban bejegyzett védjegy.

---

# Tartalomjegyzék

1 Ügyfélszolgálat és támogatás .....	1
A HP korlátozott jótállási nyilatkozata .....	2
Egyesült Királyság, Írország és Málta .....	3
Ausztria, Belgium, Németország és Luxemburg .....	3
Belgium, Franciaország és Luxemburg .....	4
Olaszország .....	5
Spanyolország .....	5
Dánia .....	6
Norvégia .....	6
Svédország .....	6
Portugália .....	7
Görögország és Ciprus .....	7
Magyarország .....	7
Cseh Köztársaság .....	8
Szlovákia .....	8
Lengyelország .....	8
Bulgária .....	9
Románia .....	9
Belgium és Hollandia .....	9
Finnország .....	10
Szlovénia .....	10
Horvátország .....	10
Lettország .....	10
Litvánia .....	11
Észtország .....	11
HP kiegészítő garancia: A PageWide patron korlátozott garancianyilatkozata .....	11
Hosszú élettartamú fogyóeszközökre és karbantartási készletekre vonatkozó korlátozott jótállási nyilatkozat .....	12
A HP irányelve a nem HP által gyártott kellékekre vonatkozóan .....	12
A HP hamisításellenes webhelye .....	13
Végfelhasználói licencszerződés .....	13
A vásárló által végzett javításra vonatkozó garanciális szolgáltatás .....	17

Ügyfélszolgálat .....	18
<b>2 Környezetvédelmi termékkezelési program .....</b>	<b>19</b>
A környezet védelme .....	19
Ózonképződés .....	19
Energiafogyasztás .....	19
Papírhasználat .....	20
Műanyagok .....	20
HP PageWide nyomtatási kellékek .....	20
Papír .....	20
Anyagok használatára vonatkozó korlátozások .....	20
Akkumulátor adatai .....	20
Leselejtezett berendezések ártalmatlanítása (EU és India) .....	21
Elektronikus hardver-újrahasznosítás .....	21
Hardver-újrahasznosítási információk braziliai felhasználók számára .....	22
WEEE (Törökország) .....	22
Vegyianyagok .....	22
A készülék energiatakarékossági adatai az Európai Bizottság 1275/2008. sz. rendeletének megfelelően .....	22
SEPA ökocímke – felhasználói információk (Kína) .....	22
A nyomtatókra, faxokra és másolókra vonatkozó kínai energiatakarékossági címke előírásainak teljesítésére vonatkozó szabályozás .....	23
Nyilatkozat a veszélyes anyagok korlátozásáról (India) .....	23
Anyagtáblázat (Kína) .....	24
Anyagbiztonsági adatlap (MSDS) .....	25
EPEAT .....	25
Anyagtáblázat (Tajvan) .....	26
További információ .....	27
<b>3 Hatósági információ .....</b>	<b>29</b>
Hatósági nyilatkozatok .....	30
Hatósági típusazonosító számok .....	30
Európai Unióra vonatkozó hatósági értesítés .....	30
FCC-előírások .....	30
Kanada – „Industry Canada ICES-003” megfeleléségi nyilatkozat .....	31
VCCI-nyilatkozat (Japán) .....	31
EMC-nyilatkozat (Korea) .....	31
EMC-nyilatkozat (Kína) .....	31
A tápkábel használati utasításai .....	31
Tápkábelre vonatkozó nyilatkozat (Japán) .....	32
Skandináv országokra vonatkozó nyilatkozatok (Dánia, Finnország, Norvégia, Svédország) .....	32
GS-nyilatkozat (Korea) .....	32

Eurázsiai megfelelés (Fehéroroszország, Kazahsztán, Kirgizisztán, Oroszország, Örményország) .....	33
EMI-nyilatkozat (Tajvan) .....	34
A készülék stabilitása .....	34

Tárgymutató .....	35
-------------------	----





---

# 1 Ügyfélszolgálat és támogatás

# A HP korlátozott jótállási nyilatkozata

## HP TERMÉK

HP PageWide Managed Color E75160, HP PageWide Managed Color P75250

## A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMA\*

90 nap (csak HP alkatrészek)



**MEGJEGYZÉS:** \*A jótállás és a támogatási lehetőségek termékenként, országonként és a helyi törvényeknek megfelelően változnak. Látogasson el a [support.hp.com](http://support.hp.com) címre, és ismerje meg a HP díjnyertes szolgáltatási és támogatási lehetőségeit az Ön régiójában.

A HP garantálja a végfelhasználónak, hogy ez a HP korlátozott jótállás kizárólag azokra a HP-termékekre vonatkozik, amelyeket a) a HP Inc., annak leányvállalatai, társvállalatai, hivatalos viszonteladói, hivatalos forgalmazói vagy regionális forgalmazói értékesítenek vagy adnak bérbe, illetve amelyekhez b) a jelen HP korlátozott jótállás elérhető; valamint, hogy HP-hardverek és -tartozékok anyagukban és kidolgozásukban hibáktól mentesek maradnak a vásárlás időpontjától a fent megadott időtartam erejéig. Amennyiben a HP értesítést kap arról, hogy a jótállási időszakon belül a fent említett okokból származó hiba lépett fel, a HP megjavítja vagy kicseréli a hibás terméket. A cseretermékek újak vagy teljesítményükben az új termékkel megegyezők.

A HP garantálja, hogy a HP által biztosított szoftver végre fogja hajtani a programozott utasításokat a vásárlás időpontjától a fent megadott időtartam erejéig, amennyiben Ön helyesen telepíti és használja. Amennyiben a HP értesítést kap arról, hogy a jótállási időszakon belül a fent említett okokból származó hiba lépett fel, a HP kicseréli a szoftverterméket.

A HP nem garantálja a HP termékek megszakítás nélküli vagy hibamentes működését. Ha a HP nem képes kellően rövid idő alatt megjavítani vagy kicserélni a jótállás hatálya alá eső terméket, a HP a termék visszaszolgáltatásakor visszatéríti a vásárlónak a termék árát.

A HP termékek tartalmazhatnak újragyártott, az újéval azonos teljesítményű, esetleg korábban használt részeségeket.

A garancia nem vonatkozik (a) a nem megfelelő vagy hiányos karbantartásból vagy kalibrációból, (b) a nem HP által szállított szoftver, interfész, alkatrészek vagy tartozékok hibájából, (c) engedély nélküli módosításból vagy nem rendeltetésszerű használatból, (d) a készüléknek a megadott környezeti specifikációktól eltérő használatából vagy (e) az üzemelési hely nem megfelelő előkészítéséből vagy karbantartásából származó károkra.

A FENTI GARANCIÁK A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKIG KIZÁRÓLAGOSAK, ÉS SEMMILYEN MÁS GARANCIA VAGY FELTÉTEL, LEGYEN AZ ÍRÁSOS VAGY SZÓBELI, NEM ALKALMAZHATÓ, ÉS A HP HATÁROZOTTAN ELUTASÍT BÁRMILYEN BELEÉRTETT, AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE VAGY AZ ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELELŐSÉGRE VONATKOZÓ GARANCIÁT VAGY FELTÉTELT. Egyes országok/térségek, államok vagy tartományok nem engednek meg a beleértett garancia időtartamára vonatkozó korlátozásokat, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik. Ez a garancia Önt bizonyos jogokhoz juttatja, és rendelkezhet olyan jogokkal, amik országtól/térségtől függően, illetve államról államra, tartományról tartományra változhatnak.

A HP korlátozott jótállása minden olyan országban/térségben érvényes, ahol a HP terméktámogatási szolgáltatása igénybe vehető, és ahol az adott termék szerepel a megvásárolható HP termékek listáján. A jótállási szolgáltatás hatásköre az egyes országokban/térségekben érvényben lévő jogi szabályozásnak megfelelően változhat. A HP nem fogja a készülék alakjának, illesztésének vagy funkciójának változtatásával azt üzemeltethetővé tenni olyan országokban/térségekben, ahol jogi vagy szabályozási okok miatt nem szándékozta bevezetni a készüléket.

A HELYI JOGI SZABÁLYOZÁS ÁLTAL MEGHATÁROZOTT MÉRTÉKBEN KIZÁRÓLAG E JÓTÁLLÁSI NYILATKOZATBAN LEÍRT JOGORVOSLATOKRA VAN LEHETŐSÉG. A FENTIEK KIVÉTELÉVEL A HP ÉS BESZÁLLÍTÓI SEMMINEMŰ FELELŐSSÉGET NEM VÁLLALNAK AZ ADATVESZTÉSÉRT, ÉS SEMMILYEN KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, KÖZVETETT VAGY EGYÉB KÁRÉRT (BELEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT ÉS AZ ADATVESZTÉST IS), KELETKEZZEN A SZERZŐDÉSBŐL, CSELEKMÉNYBŐL VAGY EGYÉB ÚTON. Vannak olyan országok/térségek, államok és tartományok, amelyek nem engedik meg a véletlen és a következményes károk kizárását és korlátozását, így előfordulhat, hogy nem vonatkoznak Önre a fenti korlátozó és kizáró rendelkezések.

A JELEN NYILATKOZATBA FOGLALT GARANCIA NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM MÓDOSÍTTJA A JELEN KÉSZÜLÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ JOGSZABÁLYOKAT (KIVÉVE A TÖRVÉNY BIZTOSÍTOTTA KIVÉTELEKET), ÉS AZOKNAK A KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTENDŐK.

## Egyesült Királyság, Írország és Málta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Ausztria, Belgium, Németország és Luxemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Belgium, Franciaország és Luxemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant: Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Olaszország

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Spanyolország

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Dánia

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Norvégia

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Svédország

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats

([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)).  
Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Portugália

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Görögország és Ciprus

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Magyarország

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További

információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Cseh Köztársaság

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společnosti skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Szlovákia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Lengyelország

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (<http://ec.europa.eu/consumers/>)



[solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://www.hp.com/go/eu-solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## Bulgária

Ograniczenata гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## România

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## Belgium és Hollandia

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopsovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (<http://ec.europa.eu/consumers/>)

[solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Finnország

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjauksia HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Szlovénia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Horvátország

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Lettország

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Litvānia

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Észtország

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## HP kiegészítő garancia: A PageWide patron korlátozott garancianyilatkozata

Ez a HP termék garantáltan mentes a gyártási- és anyaghibáktól.

Ez a garancia nem vonatkozik azokra a termékekre, (a) melyeket újratöltöttek, felújítottak, átalakítottak vagy bármilyen módon szakszerűtlenül kezeltek, (b) melyek problémája a nem rendeltetésszerű használatból, a helytelen tárolásból vagy a nyomtatótermékhez közzétett környezeti feltételeknek nem megfelelő használatból ered, és (c) melyeken a rendes használat okozta kopás tapasztalható.

A garancia érvényesítéséhez juttassa vissza a terméket a vásárlás helyére (a probléma leírásával és nyomtatási mintákkal együtt), vagy vegye fel a kapcsolatot a HP ügyfélszolgálatával. A HP, saját döntése szerint, kicseréli a hibásnak bizonyult termékeket, vagy visszatéríti a vételárat.

A FENTI GARANCIA A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKIG KIZÁRÓLAGOS, ÉS SEMMILYEN MÁS GARANCIA VAGY FELTÉTEL, LEGYEN AZ ÍRÁSOS VAGY SZÓBELI, NEM ALKALMAZHATÓ, ÉS A HP HATÁROZOTTAN ELUTASÍT BÁRMILYEN BELEÉRTETT, AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE VAGY AZ ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELELŐSÉGRE VONATKOZÓ GARANCIÁT VAGY FELTÉTELT.

A FENT EMLÍTETTEKEN TÚL A HP ÉS HIVATALOS SZÁLLÍTÓI A HELYI TÖRVÉNYEKBE KÖTELEZŐEN ELŐÍRT ESETEKEN KÍVÜL SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐSEK A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ, KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE A NYERESÉGGIESÉST ÉS AZ ADATVESZTÉST) VAGY EGYÉB KÁROKÉRT, AKÁR A SZERZŐDÉSRE, AKÁR MAGÁNJOGI SÉRELEMRE VAGY MÁS JOGALAPRA HIVATKOZVA.

A JELEN NYILATKOZATBA FOGLALT GARANCIA NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM MÓDOSÍTTJA A JELEN KÉSZÜLÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ JOGSZABÁLYOKAT (KIVÉVE A TÖRVÉNY BIZTOSÍTOTTA KIVÉTELEKET), ÉS AZOKNAK A KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTENDŐK.

## Hosszú élettartamú fogyóeszközökre és karbantartási készletekre vonatkozó korlátozott jótállási nyilatkozat

Ez a HP készülék garantáltan mentes marad az anyag- és megmunkálási hibáktól a következők közül a hamarabbi esemény bekövetkeztéig: a) amíg a nyomtatón ki nem gyullad az élettartam végét jelző fény; b) amíg le nem telik a jótállási idő. A megelőző karbantartási készletekre és az LLC termékekre csak az utolsó vásárlás dátumától számított 90 napos, az alkatrészre vonatkozó jótállás vonatkozik.

Ez a garancia nem vonatkozik azokra a termékekre, (a) melyeket felújítottak, átalakítottak vagy bármilyen módon szakszerűtlenül kezeltek, (b) melyek problémája a nem rendeltetésszerű használatból, a helytelen tárolásból vagy a nyomtatótermékhez közzétett környezeti feltételeknek nem megfelelő használatból ered, és (c) melyeken a rendes használat okozta kopás tapasztalható.

A garancia érvényesítéséhez juttassa vissza a terméket a vásárlás helyére (a probléma leírásával együtt), vagy forduljon a HP ügyfélszolgálatához. A HP, saját döntése szerint, kicseréli a hibásnak bizonyult termékeket, vagy visszatéríti a vételárat.


A HELYI JOGSZABÁLYOZÁS ÁLTAL MEGHATÁROZOTT MÉRTÉKIG A HP FENT RÉSZLETEZETT GARANCIÁVÁLLALÁSA KIZÁRÓLAGOSNAK TEKINTENDŐ, ÉS SEMMILYEN EGYÉB ÍRÁSOS VAGY SZÓBELI KÖZLÉS, KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIA NEM ÉRVÉNYESÍTHETŐ. A HP KIFEJEZETTEN KIZÁRJA AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE ÉS AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ ÖSSZES VÉLELMEZETT GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT.


A FENT EMLÍTETTEKEN TÚL A HP ÉS HIVATALOS SZÁLLÍTÓI A HELYI TÖRVÉNYEKBE KÖTELEZŐEN ELŐÍRT ESETEKEN KÍVÜL SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐSEK A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ, KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE A NYERESÉGGIESÉST ÉS AZ ADATVESZTÉST) VAGY EGYÉB KÁROKÉRT, AKÁR A SZERZŐDÉSRE, AKÁR MAGÁNJOGI SÉRELEMRE VAGY MÁS JOGALAPRA HIVATKOZVA.

A JELEN NYILATKOZATBA FOGLALT GARANCIA NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM MÓDOSÍTTJA A TERMÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ JOGSZABÁLYOKAT (KIVÉVE A TÖRVÉNY BIZTOSÍTOTTA KIVÉTELEKET), ÉS AZOKNAK A KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTENDŐK.

## A HP irányelve a nem HP által gyártott kellékekre vonatkozóan

A HP nem ajánlja a nem a HP által gyártott új vagy felújított patronok használatát.

 **MEGJEGYZÉS:** HP nyomtatótermékek esetén nem HP gyártmányú patron vagy újratöltött patron használata nem befolyásolja sem a vásárló felé vállalt garanciát, sem a vásárlóval kötött HP támogatási szerződést. Azonban ha a készülék hibája vagy károsodása nem HP gyártmányú vagy újratöltött patron használatából ered, a HP a készülék szervizelésekor a normál óradíjat és anyagköltséget számítja fel.

 **MEGJEGYZÉS:** Ezt a nyomtatót tintapatronokkal való használatra tervezték, amelyeket a készülék addig használ, amíg azok ki nem ürülnek. A patronoknak a kiürülés előtt történő újratöltése a nyomtató működésképtelenségét okozhatja. Ebben az esetben helyezzen be egy új (eredeti HP vagy kompatibilis) patron, és folytassa a nyomtatást.

## A HP hamisításellenes webhelye

Ha egy HP patron behelyezésekor a kezelőpanelen megjelenő üzenetben az olvasható, hogy a patron nem HP gyártmányú, látogasson el a [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) weboldalra. A HP segítséget nyújt a patron eredetiségének megállapításához, és lépéseket tesz a probléma megoldása érdekében.

Ha a következőket észleli, lehetséges, hogy a patronja nem eredeti HP patron:

- A kellékek állapotát jelző oldal arra figyelmezteti, hogy nem HP kellék van behelyezve.
- Gyakran tapasztal problémát a kazettával kapcsolatban.
- Ha a patron nem úgy néz ki, ahogy általában szokott (például a csomagolás eltér a HP-csomagolástól).

## Végfelhasználói licencszerződés

FIGYELMESEN OLVASSA EL A SZOFTVERTERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT: A jelen Végfelhasználói licencmegállapodás („EULA”) az (a) Ön (mint magánszemély vagy mint szervezet) és a (b) HP Inc. („HP”) között létrejött jogi megállapodás, amely a nyomtatókészülékre telepített, vagy az azon a HP által rendelkezésére bocsátott Sign-in Once alkalmazás (a „Szoftver”) Ön általi használatát szabályozza.

Előfordulhat, hogy a HP termékhez a jelen EULA javítása vagy kiegészítése is mellékelve van.

A SZOFTVERHEZ FÜZŐDŐ JOGOKAT KIZÁRÓLAG AZZAL A FELTÉTELLEL BIZTOSÍTJUK, HOGY ÖN ELFOGADJA A JELEN VÉGFELHASZNÁLÓI LICENSZERZŐDÉS MINDEN RENDELKEZÉSÉT. A SZOFTVER TELEPÍTÉSÉVEL, LEMÁSOLÁSÁVAL, LETÖLTÉSÉVEL VAGY MÁS MÓDON TÖRTÉNŐ HASZNÁLATÁVAL ÖN KÖTELEZI MAGÁT A JELEN VÉGFELHASZNÁLÓI LICENSZERZŐDÉS FELTÉTELEINEK BETARTÁSÁRA. HA NEM FOGADJA EL EZEKET A LICENCFELTÉTELEKET, AZ EGYETLEN RENDELKEZÉSÉRE ÁLLÓ JOGORVOSLAT A SZOFTVER HASZNÁLATÁNAK AZONNALI FELFÜGGESZTÉSE, ÉS A TERMÉK ELTÁVOLÍTÁSA A KÉSZÜLÉKRŐL.

EZ AZ EULA GLOBÁLIS MEGÁLLAPODÁS, ÉS NEM EGY ADOTT ORSZÁGRA, ÁLLAMRA VAGY TERÜLETRE VONATKOZIK. HA A SZOFTVERT FOGYASZTÓKÉNT SZEREZTE MEG ORSZÁGA, ÁLLAMA VAGY TERÜLETE VONATKOZÓ FOGYASZTÓI JOGSZABÁLYAINAK ÉRTELMEBEN, AKKOR AZ EZEN EULA BÁRMELY TÉNYÉNEK ELLENTMONDÓ SEMMILYEN TÉNY NINCS HATÁSSAL SEMMILYEN NEM KIZÁRHATÓ TÖRVÉNYI RENDELKEZÉSRE VAGY JOGORVOSLATRA, AMELYRE ÉRVÉNYES LEHET AZ ILYEN FOGYASZTÓKRA VONATKOZÓ JOGSZABÁLY, ÉS EZ AZ EULA AZ EMLÍTETT JOGOK ÉS JOGORVOSLATOK ALÁ TARTOZIK. TOVÁBBI INFORMÁCIÓÉRT OLVASSA EL A FOGYASZTÓI JOGOKRÓL SZÓLÓ 17. PONTOT.

- 1. A LICENC BIZTOSÍTÁSA.** Amennyiben betartja az EULA valamennyi feltételét és előírását, a HP az alábbi jogokat biztosítja Önnek. Abban az esetben, ha egy entitást vagy egy szervezetet képvisel, a jelen 1. részben felsorolt feltételek szintén vonatkoznak a Szoftver az érdekelt entitás vagy szervezet készülékein történő használatára, másolására és tárolására.
  - a.** Használat. A Szoftver egyetlen példányát használhatja a készüléken, a Szoftverhez való hozzáférés és a használata céljából. Nem választhatja külön a Szoftver összetevőit egynél több készüléken

történi használatra. Ön nem rendelkezik a Szoftver terjesztésére vagy módosítására vonatkozó joggal, sem a Szoftver bármely licenclési és ellenőrző funkciójának kikapcsolására vonatkozó joggal. A Szoftver használatának céljából betöltheti a Szoftvert készüléke ideiglenes memóriájába (RAM).

- b. Tárolás. Ön átmásolhatja a Szoftvert készüléke helyi memóriájába vagy tárolóeszközére.
  - c. Másolás. Ön jogosult a Szoftver archiválására és biztonsági másolatok készítésére, feltéve, hogy a másolat tartalmazza az eredeti Szoftver összes szerzői jogi megjegyzését, és csak biztonsági másolatként szolgál.
  - d. A jogok fenntartása. A HP és beszállítói minden jogot fenntartanak, amelyet a jelen EULA kifejezetten nem biztosít az Ön számára.
  - e. Ingyenes szoftverek. A jelen EULA feltételeire és előírásaira való tekintet nélkül a Szoftver minden olyan részét, mely nem a HP tulajdonát képezi, vagy külső felek nyilvános licenc keretében biztosított szoftvere („Ingyenes szoftver”), a letöltés, telepítés vagy az Ingyenes szoftver használata idején az ilyen Ingyenes szoftverekre vonatkozó szoftverlicenc-megegyezés vagy egyéb dokumentum feltételeinek hatálya alatt bocsátják rendelkezésére. Az ingyenes szoftver Ön általi használatára teljes egészében az ilyen licenc feltételei és kikötései vonatkoznak.
2. **FRISSÍTÉSEK.** A frissítésként megnevezett Szoftver használatának feltétele, hogy Ön már rendelkezék a HP által a frissítésre jogosultnak ítélt eredeti Szoftver licencjogával. A frissítés után Ön nem jogosult tovább használni a frissítésre jogosító eredeti Szoftverterméket.
  3. **EGYÉB SZOFTVEREK.** A jelen EULA az eredeti Szoftver HP által kiadott frissítéseire és kiegészítéseire is vonatkozik, amennyiben a HP nem biztosít egyéb feltételeket a frissítéssel vagy a kiegészítéssel. A feltételek értelmezésének ütközése esetén az egyéb feltételek az irányadóak.
  4. **TOVÁBBADÁS.**
    - a. Harmadik fél. A Szoftver eredeti felhasználója egy alkalommal jogosult a Szoftvert egy másik felhasználó számára továbbadni. A továbbadás során a szoftver összes összetevőjét (hordozó, nyomtatott anyagok, ezen EULA, és ha lehetséges, az Eredetiségi Tanúsítvány) tovább kell adni. A továbbadás nem lehet közvetett átadás, például bizományos értékesítés. A továbbadást megelőzően az átadott terméket fogadó fél köteles elfogadni ezen EULA feltételeit. A Szoftver továbbadása során az Ön licencének érvényessége automatikusan megszűnik.
    - b. Korlátozások. A Szoftver kölcsönzése, bérbeadása, illetve megosztott kereskedelmi és irodai használata tilos. Ön nem jogosult a licenc vagy a Szoftver továbbadására, kirendelésére vagy átruházására, kivéve az ebben az EULA megállapodásban egyértelműen megállapított eseteket.
  5. **TULAJDONJOGOK.** A Szoftverhez és a felhasználói dokumentációhoz kapcsolódó szellemi tulajdonjogok a HP-t vagy annak beszállítóit illetik, és a törvény (többek között az Egyesült Államok szerzői jogokra, üzleti titokra és védjegyjogokra vonatkozó törvénye, valamint az egyéb vonatkozó törvények és nemzetközi megállapodások) védelme alatt állnak. Ön nem távolíthatja el a Szoftverből a termékazonosítókat, szerzői jogi megjegyzéseket vagy a tulajdonjogi korlátozásokat.
  6. **VISSZAFEJTÉSRE VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK.** A Szoftver visszafejtése, dekódolása vagy szétbontása tilos, kivéve és csakis az alkalmazandó jogszabályok által biztosított mértékben, ezen korlátozástól függetlenül, valamint amennyiben a jelen EULA ezt kifejezetten lehetővé teszi.
  7. **ÉRVÉNYESSÉG.** A jelen EULA a felmondásáig vagy visszautasításáig érvényes. Az EULA a jelen EULA egyéb pontjaiban meghatározott feltételek teljesülése esetén vagy akkor is érvénytelenné válik, ha Ön nem teljesíti jelen EULA valamely feltételét.
  8. **FIÓK BEÁLLÍTÁSA.**

- a. A Szoftver használatához regisztrálnia kell magát és létre kell hoznia egy fiókot a HP ID felületén. Az Ön felelőssége, hogy megszerezze és fenntartsa a HP ID fiókhoz való hozzáféréshez és a fiók használatához szükséges valamennyi berendezést, szolgáltatást és szoftvert, a Szoftveren keresztül kapcsolódó alkalmazásokat, a készülék(ek)et, valamint, hogy megtérítse az esetleges díjszabásokat.
- b. **ÖN KIZÁRÓLAGOSAN ÉS TELJESKÖRŰEN FELELŐS A SZOFTVER ÁLTAL ÖSSZEGYŰJTÖTT FELHASZNÁLÓNEVEK ÉS JELSZAVAK BIZALMASSÁGÁNAK VÉDELMEÉRT.** Köteles azonnal értesíteni a HP-t a HP ID fiókja bárminemű illetéktelen használatáról, valamint jelen Szoftverrel és az annak telepítési helyeül szolgáló készülék(ek)kel kapcsolatos biztonság bármely egyéb módon történő megsértéséről.
9. **ADATGYŰJTÉSI TÁJÉKOZTATÁS.** A HP összegyűjtheti az Ön által a HP ID felületéhez, valamint a jelen Szoftveren keresztül csatlakoztatott különböző alkalmazásokhoz történő hozzáféréshez használt felhasználóneveket, jelszavakat, készülékek IP-címeit és/vagy egyéb hitelesítési adatokat. A HP ezen adatokat felhasználhatja a Szoftver teljesítményének a felhasználói beállítások alapján történő optimalizálásához, a támogatás és karbantartás biztosításához, valamint a biztonság és a szoftver sértetlenségének garantálásához. Az adatgyűjtésről többet olvashat a [HP Adatvédelmi nyilatkozatának](#) „Milyen adatokat gyűjtünk?” és „Hogyan használjuk fel az adatokat?” című fejezeteiben.
10. **A GARANCIA KORLÁTOZÁSA.** AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKIG A HP ÉS ANNAK BESZÁLLÍTÓI A SZOFTVERT JELEN FORMÁJÁBAN, ANNAK MINDEN HIBÁJÁVAL EGYÜTT BOCSÁTJÁK RENDELKEZÉSRE, ENNÉLFOGVA EZENNEL KIZÁRNAK MINDENMŰ EGYÉB, AKÁR KIFEJEZETT, HALLGATÓLAGOS VAGY TÖRVÉNYES GARANCIÁT, KÖTELEZETTSÉGET ÉS FELTÉTELT, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN AZ ALÁBBI GARANCIÁKAT: (i) CÍM ÉS NEM JOGSÉRTÉS; (ii) FORGALOMKÉPESSÉG; (iii) ADOTT CÉLNAK TÖRTÉNŐ MEGFELELŐSÉG; (iv) A SZOFTVER MŰKÖDNI FOG NEM HP KELLÉKANYAGOKKAL VAGY TARTOZÉKOKKAL; ÉS (v) A VÍRUSOKTÓL VALÓ MENTESSÉG, MINDEZ A SZOFTVER TEKINTETÉBEN. Egyes államok/joghatóságok nem engedélyezik a bennefoglalt garanciák kizárását, vagy a bennefoglalt garanciák időtartamának korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti kizáró nyilatkozat Önre nem vonatkozik teljes mértékben.
11. **FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA.** A helyi törvényeknek megfelelően, az elszenvedett kár mértékétől függetlenül a HP és annak beszállítóinak teljes felelőssége a jelen EULA bármely rendelkezésének értelmében, valamint a jelen megállapodás által biztosított kizárólagos jogorvoslat összege az Ön által a külön a Szoftverért kifizetett összeg, illetve 5 USD összeg közül a nagyobb összeg. AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKIG A HP VAGY BESZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐSEK AZOKÉRT A KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT (NEM KIZÁRÓLAGOSAN BELEÉRTVE A HASZON ELMARADÁSÁT, A BIZALMAS JELLEGŰ VAGY EGYÉB ADATOK ELVESZTÉSÉT, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁT, A SZEMÉLYI SÉRÜLÉST VAGY AZ ADATVÉDELMI JOGOK MEGSÉRTÉSÉT), AMELYEK BÁRMELY MÓDON A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL VAGY HASZNÁLHATATLANSÁGÁBÓL EREDNEK, ILLETVE AZZAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN ÁLLNAK, VAGY BÁRMELY MÁS MÓDON ÖSSZEFÜGGÉSBEN ÁLLNAK A JELEN EULA RENDELKEZÉSEIVEL, MÉG AKKOR SEM, HA AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL A HP VAGY ANNAK LEÁNYVÁLLALATAI TÁJÉKOZTATÁST KAPTAK, VAGY HA A JOGORVOSLAT NEM ÉRI EL EREDETI CÉLJÁT. Egyes államokban/joghatóságokban a véletlen vagy következményes károk kizárása vagy korlátozása nem engedélyezett, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik.
12. **AZ USA KORMÁNYZATÁNAK VÁSÁRLÓI.** A FAR 12.211 és 12.212 rendelkezéseivel összhangban a kereskedelmi számítástechnikai szoftverek, a számítástechnikai szoftverek dokumentációi és a kereskedelmi elemek műszaki adatai az Egyesült Államok kormányánál vannak bejegyezve a HP szokásos kereskedelmi licencfeltételeinek alapján.
13. **AZ EXPORTTÖRVÉNYEKNEK VALÓ MEGFELELÉS.** Ön köteles betartani az Egyesült Államok és más országok minden törvényét és szabályozását („Exporttörvények”), ezzel biztosítva, hogy (1) a Szoftvertermék exportálása nem sérti közvetlen vagy közvetett módon az Exporttörvényeket, illetve (2) a Szoftverterméket nem használják olyan célra, mely sérti az Exporttörvényeket, beleértve de nem kizárólagosan a nukleáris, vegyi és biológiai fegyverek terjesztésére vonatkozó törvényeket is.

14. **A MEGÁLLAPODÁS MEGKÖTÉSÉRE VONATKOZÓ KÉPESSÉG ÉS JOGOSULTSÁG.** Ön kijelenti, hogy betöltötte az Ön lakóhelyén érvényes nagykorúság korhatárát, illetve amennyiben szükséges, munkáltatója megfelelően felhatalmazta Önt a jelen megállapodás megkötésére.
15. **ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK.** Ezt az EULA megállapodást az USA-beli Kalifornia állam törvényei szabályozzák.
16. **A TELJES MEGÁLLAPODÁS.** Kivéve, ha Ön a Szoftverre vonatkozó külön licencszerződést kötött, a jelen EULA (beleértve az EULA a HP termékhez tartozó minden kiegészítését és javítását) teljes egészében magában foglalja az Ön és a HP között létrejött, a Szoftverre vonatkozó megállapodást, és felülír minden, a Szoftverre vagy bármely más, a jelen EULA megállapodásban foglalt tárgyra vonatkozó előzetes vagy egyidejű szóbeli vagy írásbeli kommunikációt, ajánlattételt és kijelentést. Amennyiben a HP irányelveinek vagy támogatási szolgáltatásokra vonatkozó programjainak bármely feltétele ütközik a jelen EULA megállapodás feltételeivel, a jelen EULA megállapodásban foglalt feltételek alkalmazandók.
17. **A FOGYASZTÓK JOGAI.** Egyszer országokban, államokban vagy területeken a fogyasztók a fogyasztóvédelmi jogszabályok értelmében olyan jogok és jogorvoslatok előnyeiben részesülhetnek, amelyek tekintetében a HP felelőssége jogilag nem zárható ki vagy nem korlátozható. Ha a Szoftvert országa, állama vagy területe vonatkozó fogyasztói jogszabályainak értelmében fogyasztóként szerezte meg, akkor az ezen EULA rendelkezéseit (beleértve a jótállások jogi nyilatkozatait, a felelősség korlátozásait és kizárásait) a vonatkozó törvényeknek megfelelően kell értelmezni, és csak a vonatkozó törvények által megengedett legnagyobb mértékben alkalmazhatók.

**Ausztrál fogyasztók:** Ha a Szoftvert a 2010-es Ausztrál Verseny- és fogyasztóvédelmi törvény (Cth) alatti „Ausztrál fogyasztóvédelmi törvény” értelmében fogyasztóként szerezte meg, akkor a jelen EULA bármely más rendelkezése ellenére:

- a. a Szoftverhez olyan garanciák tartoznak, amelyek nem zárhatók ki az Ausztrál fogyasztóvédelmi törvény értelmében, beleértve azt, hogy ezen áruk megfelelő minőségűek, és a szolgáltatásokat kellő gondossággal és megfelelő szakértelemmel biztosítják. Ön cseretermékre vagy visszatérítésre jogosult súlyos hiba esetén, valamint kártérítésre jogosult az egyéb előre látható veszteség vagy kár esetén. Ezenkívül kérheti a Szoftver javítását vagy cseréjét, amennyiben a Szoftver minősége nem elfogadható, és a hiba nem minősül súlyos hibának
- b. a jelen EULA semmilyen rendelkezése nem zár ki, korlátoz vagy módosít az Ausztrál fogyasztóvédelmi törvényekben szereplő, törvényesen ki nem zárható vagy nem korlátozható semmilyen jogot vagy jogorvoslatot, vagy semmilyen garanciát, jótállást vagy más feltételt; és
- c. a jelen EULA kifejezett jótállásai által nyújtott előnyök az Ausztrál fogyasztóvédelmi törvény alatt elérhető más jogok és jogorvoslatok kiegészítései. Összeegyeztetlenség esetén az Ausztrál fogyasztóvédelmi törvényben foglalt jogai elsőbbséget élveznek a kifejezett jótállásban szereplő bármely korlátozáshoz képest.

Lehetséges, hogy a Szoftver képest a felhasználó által létrehozott adatok megőrzésére. A HP ezennel tájékoztatja Önt, hogy ha a HP javítási munkát végez a Szoftveren, akkor a javítás az ilyen adatok elvesztésével járhat. Az ilyen adatvesztés esetén, a törvény által megengedett legteljesebb mértékben a HP felelősségének a jelen EULA-ban szereplő korlátozásai és kizárásai érvényesek.

Ha úgy gondolja, hogy a jelen megállapodásnak vagy bármely fenti jogorvoslatnak megfelelően jogosult bármilyen garanciára, akkor kérjük, vegye fel a kapcsolatot a HP-vel:

HP PPS Australia Pty Ltd

Building F, 1 Homebush Bay  
Drive



(folytatás)

Rhodes, NSW 2138

Australia

Támogatási kérelem vagy garanciális igény bejelentéséhez, kérjük, hívja a 13 10 47 (Ausztráliában) vagy a +61 2 8278 1039 (nemzetközi hívás esetén) telefonszámot, vagy keresse fel a [www.hp.com.au](http://www.hp.com.au) webhelyet, és válassza a „Support” (Támogatás) lapot az ügyfélszolgálati lehetőségek legfrissebb listájának megtekintéséhez.

Ha Ön az Ausztrál fogyasztóvédelmi törvény értelmében felhasználó, és a Szoftvert vagy a Szoftverhez tartozó jótállási és támogatási szolgáltatást nem személyes, otthoni vagy háztartási használatra vagy fogyasztásra, nem szokványos módon szerzi meg, akkor a jelen EULA minden rendelkezése ellenére a HP a felelősségét az alábbi felhasználói garanciáknak való nem megfelelésre korlátozza:

- a. a Szoftverrel kapcsolatos garancia és támogatási szolgáltatások biztosítása: a következők közül egy vagy több tételre vonatkozóan: a szolgáltatások ismételt biztosítása, vagy a szolgáltatások ismételt biztosításával kapcsolatos költségek fedezése;
- b. a Szoftver biztosítása: a következők közül egy vagy több tételre vonatkozóan: a Szoftver cseréje vagy annak megfelelő szoftver biztosítása; a Szoftver javítása; a Szoftver cseréjének vagy az annak megfelelő szoftver beszerzési költségének kifizetése; vagy a Szoftver javítási költségeinek kifizetése; és
- c. ellenkező esetben a törvény által megengedett legnagyobb mértékig.

**Új-zélandi fogyasztók:** Új-Zélandon a Szoftverhez olyan garanciát biztosítunk, amely nem zárható ki az 1993-as Fogyasztóvédelmi törvény értelmében. Új-Zélandon a Fogyasztói tranzakció olyan tranzakció jelent, amelyet olyan személy végez, aki személyes, otthoni vagy háztartási célú, és nem üzleti célú használatra vagy fogyasztásra vásárol árut. A személyes, otthoni, háztartási és fogyasztási célokra szánt, és nem üzleti célú termékeket vásárló új-zélandi vásárlók („Új-zélandi vásárlók”) javításra, cserére vagy visszatérítésre jogosultak hiba esetén, valamint kártérítésre jogosultak az egyéb előre látható veszteség vagy kár esetén. A (fentiekben meghatározott) Új-zélandi fogyasztók visszakaphatják a termék vásárlás helyére történő visszaszállításának költségét az új-zélandi fogyasztóvédelmi törvények megsértése esetén; továbbá akkor, ha az Új-zélandi fogyasztó számára jelentős költséggel jár az áru HP-nek történő visszajuttatása, akkor a HP saját költségen összegyűjti az ilyen árut. Az üzleti célú termék- vagy szolgáltatásbiztosítás esetén Ön beleegyezik abba, hogy az 1993-as Fogyasztóvédelmi törvény nem érvényes Önre, és a tranzakció jellegétől és értékétől függően ez méltányos és ésszerű.

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Jelen dokumentum tartalma előzetes értesítés nélkül változhat. A dokumentációban említett többi terméknev a megfelelő cégek kereskedelmi védjegye lehet. Az alkalmazandó törvényben meghatározott mértékig a HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó kizárólagos garanciaállás az adott termékhez és szolgáltatáshoz mellékelt jótállási nyilatkozatban található. A jelen dokumentumban foglaltak semmiképpen sem tekinthetők további garanciaállásnak. Az alkalmazandó törvényekben meghatározott mértékig a HP nem vállal felelősséget a jelen dokumentum esetleges szerkesztési vagy technikai hibáiért vagy hiányosságaiért.

Verzió: 2019. április

## A vásárló által végzett javításra vonatkozó garanciális szolgáltatás

A HP készülékek számos olyan alkatrészt tartalmaznak, amelyek a vásárló által cserélhető alkatrészek (Customer Self Repair – CSR), ezáltal biztosítva a lehető leggyorsabb javítást, illetve a rugalmasabb eljárást a hibás alkatrészek cseréjében. Ha a diagnosztika során a HP megállapítja, hogy a javítás elvégezhető egy CSR

alkatrész használatával, akkor azt az alkatrészt kiszállítja közvetlenül Önnek, hogy elvégezhesse a cserét. A CSR alkatrészeknek két kategóriája van: 1) Alkatrészek, amelyek esetében a vásárló által végzett javítás kötelező. Ha azt kéri, hogy a HP cserélje ki ezeket az alkatrészeket, akkor Önnek kell kifizetnie a szervizeléssel járó utazási költséget és munkadíjat. 2) Alkatrészek, amelyek esetében a vásárló által végzett javítás opcionális. Ezek az alkatrészek szintén a vásárló által cserélhető alkatrészek közé tartoznak. Ha azt kéri, hogy a HP végezze el a cserét, akkor az adott készülékhez tartozó garanciális szolgáltatás igénylése nem fog további költséget jelenteni.

Az adott CSR alkatrész elérhetősége esetén, illetve a földrajzi körülményeknek megfelelően a szállítás a következő munkanapon fog megtörténni. Amennyiben a földrajzi körülmények engedik, többletdíj felszámítása mellett lehetőség van az aznapi vagy a négy órán belüli szállítás igénylésére is. Ha segítségre van szüksége, hívja a HP technikai támogatási központot, ahol telefonos tanácsadást kaphat egy szakembertől. A HP a csere CSR alkatrésszel együtt szállított dokumentációban kiköti, hogy kéri-e a hibás alkatrész visszajuttatását. Ha a HP kéri a hibás alkatrész visszajuttatását, akkor Önnek egy meghatározott időn belül - ami normál esetben öt (5) munkanap - vissza kell azt szállíttatnia. A hibás alkatrésszel együtt az ahhoz tartozó dokumentációt is vissza kell küldeni a kapott szállítási csomagban. A hibás alkatrész visszaküldésének elmulasztása esetén a HP Önre háríthatja a csere költségeit. A fogyasztó által végzett javítás esetén a HP fizeti a szállítás és az alkatrész-visszajuttatás összes költségét, valamint megnevezi a szállítást végző szolgáltatót is.

## Ügyfélszolgálat

Az ország/térség telefonos támogatásának igénybevétele	Az országra/térségre vonatkozó telefonszámok a termék dobozában mellékelt szórólapon, illetve a következő webhelyen található: <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Legyenek kéznél a következő adatok: terméknév, sorozatszám, a vásárlás dátuma és a probléma leírása.	
24 órás internetes támogatás, valamint szoftver segédprogramok és illesztőprogramok letöltése	<a href="http://www.hp.com/support/pwcolorE75160">www.hp.com/support/pwcolorE75160</a> vagy <a href="http://www.hp.com/support/pwcolorP75250">www.hp.com/support/pwcolorP75250</a>
További HP javítási vagy karbantartási szerződések megrendelése	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
A termék regisztrálása	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

## 2 Környezetvédelmi termékkezelési program

### A környezet védelme

A HP környezetbarát módon igyekszik jó minőségű termékeket előállítani. A termék kialakításának számos jellemzője azt szolgálja, hogy minimális hatást fejtson ki a környezetre.

### Ózonképződés

A termék levegőbeli ózonkibocsátásának egy szabványeljárással\* történő mérése és a kibocsátási adatoknak egy várhatóan nagy felhasználású irodai munkahelyre vonatkozó forgatókönyvre\*\* történő alkalmazása alapján a HP megállapította, hogy a nyomtatás során nem keletkezik olyan értékelhető mennyiségű ózon, amely túllépné bármelyik beltéri levegőminőségi szabványt vagy irányelvet.

\* A papíralapú példányokat készítő készülékek szennyezőanyag-kibocsátásának vizsgálatára szolgáló módszer, tekintettel a nyomtatófunkciót biztosító irodai eszközök környezetvédelmi címkéinek odaitélésére; DE-UZ 205 – BAM, 2018. január

\*\* Napi 2 órás nyomtatást, óránként 0,68 levegőcserével szellőző 30,6 köbméteres helyiséget és HP nyomtatótartozékok használatát feltételező ózonkoncentráción alapul

### Energiafogyasztás

Az energiafogyasztás üzemkész és alvó üzemmódban, illetve kikapcsolt állapotban jelentősen csökken. Ezzel nemcsak a természeti erőforrások kímélhetők, hanem pénz is megtakarítható a készülék kiváló teljesítményének megőrzése mellett. Az ENERGY STAR® emblémával ellátott HP nyomtató és képező berendezés megfelel az Amerikai Környezetvédelmi Hivatal képező berendezésekre vonatkozó ENERGY STAR specifikációinak. Az ENERGY STAR minősítésű képező termékeken az alábbi jelzés látható:



Az ENERGY STAR minősítésű képezési termékekre vonatkozó további típusinformációk a következő helyen találhatóak:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Papírhasználat

A termék kézi, illetve automatikus kétoldalas nyomtatás és N-szeres nyomtatás funkciójával (több oldal nyomtatása egy oldalra) csökkenthető a papírfogyasztás, és ezáltal a természeti erőforrások használata is.

## Műanyagok

A 25 grammnál nehezebb műanyag alkatrészecskék a nemzetközi szabványok szerinti jelöléssel rendelkeznek, így a termék életciklusának végén könnyen azonosíthatók az újrafelhasználható műanyag alkatrészecskék.

## HP PageWide nyomtatási kellékek

Az eredeti HP termékeket környezettudatosan készítettük. A HP megkönnyíti az erőforrás- és papírtakarékos nyomtatást. A munka végeztével pedig megkönnyíti az újrahasznosítást, és ingyenes lehetőséget biztosít rá.<sup>1</sup>



**MEGJEGYZÉS:** Ha részt szeretne venni a HP Planet Partners visszaküldési és újrahasznosítási programban, egyszerűen keresse fel a következő weboldalt: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Válassza ki országát/térségét a HP PageWide nyomtatási kellékek visszaküldési módjainak megismeréséhez.

<sup>1</sup> A program elérhetősége változó. További információk: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Papír

A termék képes az újrahasznosított papír és könnyű papír (EcoFFICIENT™) használatára, ha a papír megfelel a HP adathordozókat bemutató útmutatójában ismertetett irányelveknek. Ebben a nyomtatásban használható az EN12281:2002 szabványnak megfelelő újrahasznosított papír és könnyű papír (EcoFFICIENT™).

## Anyagok használatára vonatkozó korlátozások


Ez a HP termék nem tartalmaz higanyadaleköt.

## Akkumulátor adatai

A termék a következőket tartalmazhatja:

- Lítium-polikarbon-monofluorid (BR típusú) vagy
- Lítium-mangán-dioxid (CR típus)

akkumulátor, amely speciális kezelést igényelhet az élettartama végén.

 **MEGJEGYZÉS:** MEGJEGYZÉS kizárólag CR típushoz: Perklorátot tartalmazó anyag – különleges kezelést igényelhet. Lásd: <http://dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

**Tömeg:** ~ 3 g

**Hely:** Az alaplapon

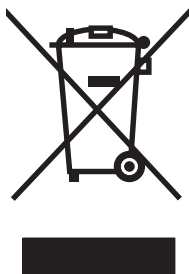
**Felhasználó által eltávolítható:** Nem



廢電池請回收

Az újrahasznosítással kapcsolatos információkért látogasson el a <http://www.hp.com/recycle> weboldalra, vagy forduljon a helyi hatóságokhoz, illetve az Electronics Industries Alliance nevű szervezethez a következő weboldalon keresztül: <http://www.eiae.org>.

## Leselejtezett berendezések ártalmatlanítása (EU és India)



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Az egészség és a környezet megóvása érdekében a leselejtezett berendezést adja le olyan gyűjtőhelyen, ahol az elektromos és elektronikus hulladékokat gyűjtik. További információért forduljon a lakossági hulladékgyűjtőhöz, vagy keresse fel a következő webhelyet: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Elektronikus hardver-újrahasznosítás

A HP javasolja vásárlói számára az elhasznált hardvereszközök újrahasznosítását. További információ az újrahasznosítási programokról: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Hardver-újrahasznosítási információk braziliai felhasználók számára



**Não descarte o produto eletrônico em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## WEEE (Törökország)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

## Vegyí anyagok

A HP fontosnak tartja, hogy a termékeiben jelen lévő vegyi anyagokról tájékoztassa ügyfeleit, az olyan előírásoknak megfelelően, mint például az európai REACH (EK 1907/2006 rendelet, Európai Parlament és Tanács). Az erre a termékre vonatkozó vegyi anyag-jelentés az alábbi helyen található meg: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## A készülék energiatakarékossági adatai az Európai Bizottság 1275/2008. sz. rendeletének megfelelően

A termék teljesítményadatairól, köztük a hálózati készenléti állapot közben, minden vezetékes hálózati port csatlakoztatása és minden vezeték nélküli port aktiválása esetén tapasztalható energiafogyasztásról a termék IT ECO energiatakarékossági nyilatkozatának P14, „Additional information” (További információk) című szakasza nyújt tájékoztatást: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## SEPA ökocímke – felhasználói információk (Kína)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

# A nyomtatókra, faxokra és másolókra vonatkozó kínai energiatakarékosági címke előírásainak teljesítésére vonatkozó szabályozás

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

## 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

## 2. 能效信息

### 2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Nyilatkozat a veszélyes anyagok korlátozásáról (India)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

# Anyagtáblázat (Kína)

产品中有害物质或元素的名称及含量

The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

As required by China's Management Methods for Restricted Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products



零件描述 Part Name	有害物质 Hazardous Substances					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr(VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外壳和托盘*	○	○	○	○	○	○
电线*	○	○	○	○	○	○
印刷电路板*	✕	○	○	○	○	○
打印系统*	✕	○	○	○	○	○
显示器*	✕	○	○	○	○	○
喷墨打印机墨盒*	○	○	○	○	○	○
驱动光盘*	✕	○	○	○	○	○
扫描仪*	✕	○	○	○	○	○
网络配件*	✕	○	○	○	○	○
电池板*	✕	○	○	○	○	○
自动双面打印系统*	○	○	○	○	○	○
外部电源*	✕	○	○	○	○	○

CHR-PW-02

表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

This form has been prepared in compliance with the provisions of SJ/T 11364.

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

O: Indicates that the content of said hazardous substance in all of the homogenous materials in the component is within the limits required by GB/T 26572.

✕: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

X: Indicates that the content of said hazardous substance exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one homogenous material in the component.

此表中所有名称中含“✕”的部件均符合中国 RoHS达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the China RoHS "List of Exceptions to RoHS Compliance Management Catalog (or China RoHS Exemptions)".

此表中所有名称中含“✕”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the European Union's RoHS Legislation.

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Note: The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.



## Anyagbiztonsági adatlap (MSDS)

A vegyszert tartalmazó kellékekre (pl. a tintára) vonatkozó anyagbiztonsági adatlapok (MSDS) a HP weblapján érhetők el: [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

Számos HP termék készült az EPEAT előírások figyelembevételével. Az EPEAT mindenre kiterjedő környezetvédelmi minősítés, amely segít a környezetbarátabb elektronikus berendezések felismerésében. Az EPEAT minősítésről a [www.epeat.net](http://www.epeat.net) címen olvashat részletesebb tájékoztatást. Ha részletesebben tájékozódni szeretne a HP EPEAT regisztrációval rendelkező termékeiről, keresse fel a következő weblapot: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

# Anyagtáblázat (Tajvan)

## 限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取**搜尋您的產品**，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product. Go to <http://www.support.hp.com>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼和托盤 Plastic housing parts & tray	○	○	○	○	○	○
電線 Wires/power cord	○	○	○	○	○	○
印刷電路板 Printed circuit board	—	○	○	○	○	○
列印系統 Print engine	—	○	○	○	○	○
顯示螢幕 Display	—	○	○	○	○	○
噴墨印表機墨水匣 Ink cartridge	○	○	○	○	○	○
驅動光碟 Disc drive	—	○	○	○	○	○
掃瞄器 Scanner	—	○	○	○	○	○
網路配件 Network accessory	—	○	○	○	○	○
電池板 Battery board	—	○	○	○	○	○
自動雙面列印系統 Duplexer	○	○	○	○	○	○
外部電源 External power supply	—	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。  
Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

## További információ

Tájékoztatás a következő környezeti témákkal kapcsolatban:

- Ezen termék és egyéb HP termékek környezetvédelmi adatlapja
- A HP környezetvédelmi kötelezettségvállalása
- A HP környezetgazdálkodási rendszere
- A HP elhasznált termékek visszaküldésére és újrahasznosítására irányuló programja
- Anyagbiztonsági adatlap

Látogasson el a [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) weblapra.

Keresse fel a következő weblapot is: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).



---

## 3 Hatósági információ

# Hatósági nyilatkozatok

## Hatósági típusazonosító számok

Hivatalos azonosítás céljából a termék egy hatósági típusazonosító számmal rendelkezik. A hatósági típusazonosító számokat nem szabad összekeverni a marketingcélú nevekkel vagy termékszámokkal.

Termék típusazonosító száma	Hatósági típusazonosító szám
HP PageWide Managed Color E75160dn	BOISB-1606-00
HP PageWide Managed Color P75250dn	

## Európai Unióra vonatkozó hatósági értesítés



A CE-jelölést viselő termékek megfelelnek az alábbi EU-irányelvek közül egynek vagy többnek, az alkalmazhatóságtól függően: Alacsony feszültségű irányelv (2014/35/EU), EMC-irányelv (2014/30/EU), környezetbarát kialakításra vonatkozó irányelv (2009/125/EK), rádió- és távközlő végberendezésekre vonatkozó irányelv (2014/53/EU), RoHS-irányelv (2011/65/EU).


Az ezeknek az irányelveknek való megfelelés elbírálása a vonatkozó európai összehangolt szabványok használatával történik. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő webhelyen található meg: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (A hatósági címkén megtalálható készülék típusnév vagy hatósági típusazonosító szám (RMN) alapján keressen.)

Hatósági ügyekben a következő a kapcsolattartója: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Böblingen, Németország

A termék megfelel az EN 55032 A osztály követelményeinek, amelyre a következő használati feltételek vonatkoznak: „Figyelem – A osztályú termék. Otthoni környezetben a termék okozhat rádiófrekvenciás zavarokat, amely esetben a felhasználónak megfelelő lépéseket kell tennie.”

## FCC-előírások

Ez a készülék az „A” osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékek tesztje során teljesítette az FCC-szabályzat 15. részében foglalt feltételeket. Ezek a határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros interferenciával szemben, ha a készüléket általános célú környezetben üzemeltetik. A készülék rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ, illetve sugározhat. Ha az üzembe helyezés és a használat nem az útmutatónak megfelelően történik, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. A készülék lakóterületen való üzemeltetése valószínűleg káros interferenciát okoz, mely esetben a felhasználónak a saját költségén orvosolnia kell az interferenciát.

 **MEGJEGYZÉS:** A nyomtatón végzett bármely olyan módosítás vagy átalakítás, amelyet a HP nem hagyott jóvá, a berendezés működtetési jogának elvesztését vonhatja maga után.

Olyan árnyékolt illesztőkábelt használjon, amely az FCC-szabályok 15. cikkelye szerint megfelel az „A” osztály előírásainak.

## Kanada – „Industry Canada ICES-003” megfelelési nyilatkozat

CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

## VCCI-nyilatkozat (Japán)

VCCI 32-1 規定適合の場合

この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI – A

## EMC-nyilatkozat (Korea)

A 급 기기 (업무용방송통신기자재)	이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기 기로서 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으 로 합니다.
------------------------	---

## EMC-nyilatkozat (Kína)

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

## A tápkábel használati utasításai

Ellenőrizze, hogy a készülék tápellátása megfelel-e a készülék feszültségbesorolásának. A feszültségbesorolás a készülék termékcímkején található. A készülék működéséhez 100–127 V váltakozó feszültség vagy 220–240 V váltakozó feszültség és 50/60 Hz szükséges.

Csatlakoztassa a tápkábelt a készülékhez és egy földelt fali aljzathoz.

 **VIGYÁZAT!** A készülék károsodásának elkerülése érdekében csak a készülékhez mellékelt tápkábelt használja.

## Tápkábelre vonatkozó nyilatkozat (Japán)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Skandináv országokra vonatkozó nyilatkozatok (Dánia, Finnország, Norvégia, Svédország)

### Dánia:

Apparatets stikprop skal tilsattes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

### Finnország:

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

### Norvégia:

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

### Svédország:

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## GS-nyilatkozat (Korea)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Die Bilddarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet.





### **Өндіруші және өндіру мерзімі**

HP Inc. Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### **Жергілікті өкілдіктері:**

**Ресей:** 000 "ЭйчПи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссе, 16А блок 3,  
Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,  
Телефон/факс: +7 727 355 35 52



### **Производитель и дата производства**

HP Inc. Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

### **Местные представители:**

**Россия:** 000 "ЭйчПи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,  
Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7, Телефон/факс: + 7 727 355 35 52

## EMI-nyilatkozat (Tajvan)

### 警告使用者：

此為甲類資訊技術設備, 於居住環境中使用時, 可能會造成射頻擾動, 在此種情況下, 使用者會被要求採取某些適當的對策。

## A készülék stabilitása

Ne húzzon ki több papírtálcát egyszerre.

Ne használja a papírtálcát lépcsőként.

Ne hagyja a kezét a papírtálcában, amikor becsukja őket.

A nyomtató mozgásakor minden tálcának zárva kell lennie.

# Tárgymutató

## A

A HP csalásokkal foglalkozó webhelye 1, 13  
akkumulátorok mellékelve 19, 20  
Anyagbiztonsági adatlap (MSDS) 19, 25  
anyagok használatára vonatkozó korlátozások 19, 20  
ártalmatlanítás 21

## B

biztonsági nyilatkozatok 29, 30

## CS

csalásokkal foglalkozó webhely 1, 13

## E

elektronikus hardver-újrahasznosítás 19, 21  
élettartam végi selejtezés 19, 20  
Eurázsiai megfelelés 29, 30, 33

## F

FCC-előírások 29, 30  
festékkazetták  
jótállás 1  
memóriachipek 1  
nem HP által gyártott 1  
újrahasznosítás 19  
Finn lézerbiztonsági nyilatkozat 29, 30

## H

hamisítást megakadályozó kellékek 1, 13  
hamisított kellékek 1, 13  
hardver-újrahasznosítás, Brazília 19, 22  
higanymentes termék 19, 20

HP ügyfélszolgálat 1, 18  
hulladékkezelés 19

## J

Japán VCCI-nyilatkozat 29, 30, 31  
jótállás  
festékkazetták 1  
licenc 1, 13  
PageWide patronok 11  
termék 1, 2  
vásárló által végzett javítás 1, 17

## K

kellékek  
hamisítás 1, 13  
nem HP által gyártott 1, 12  
újrahasznosítás 19  
Koreai EMC-nyilatkozat 29, 30, 31  
környezetvédelmi program 19

## L

lézerbiztonsági nyilatkozatok 29, 30  
licenc, szoftver 1, 13

## M

memóriachip, festékkazetta leírás 1

## N

nem a HP által gyártott kellékek 12  
nem HP által gyártott kellékek 1

## O

online támogatás 1, 18

## P

PageWide patronok  
jótállás 11  
patronok  
jótállás 1, 11

nem HP által gyártott 1, 12  
újrahasznosítás 19

## S

selejtezés, élettartam vége 19, 20

## SZ

szoftver  
szoftverlicenc-szerződés 1, 13

## T

Tajvani EMI nyilatkozat 34  
Tajvani EMI-nyilatkozat 29, 30  
támogatás  
online 1, 18  
technikai terméktámogatás  
online 1, 18

## U

újrahasznosítás 19  
elektronikus hardver 19, 21

## Ü

ügyfélszolgálat  
online 1, 18

## W

Webhelyek  
Anyagbiztonsági adatlap (MSDS) 19, 25  
csalásra figyelmeztető jelentések 1, 13  
ügyfélszolgálat 1, 18

